



EUROPEISKA
UNIONENS RÅD

Bryssel den 7 april 2009 (27.4)
(OR. en)

8589/09

PUBLIC 51

NOT

Ärende: MÅNATLIG FÖRTECKNING ÖVER RÅDSAKTER FEBRUARI 2009

Detta dokument innehåller följande:

- I BILAGA I en förteckning över de rättsakter som antogs av rådet under februari 2009.^{1 2}
- I BILAGA II återfinns ytterligare information om antagandet av dessa rättsakter.

DEL I innehåller information om antagandet av rättsakter: datum för antagandet, aktuellt rådsmöte, det antagna dokumentets nummer, och i förekommande fall tillämpliga röstningsregler, resultat och röstmotiveringar och uttalanden till rådets protokoll.

DEL II innehåller information om antagandet av övriga rättsakter som rådet beslutat offentliggöra.

Detta dokument är också åtkomligt via Internetadressen: (<http://consilium.europa.eu>) under rubriken "Handlingar", "Insyn i lagstiftningen", "Översikt över rådets rättsakter". Handlingarna i översikten kan erhållas via det offentliga registret över rådets handlingar: ([Access to Council documents: Public Register](#)).

¹ Med undantag av vissa rättsakter med begränsad räckvidd, såsom beslut i procedurfrågor, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella överenskommelser och beslut om enskilda punkter i budgeten osv.

² När det gäller rättsakter som antas enligt medbeslutandeförfarandet, kan datumet för det rådsmöte då rättsakten antas vara ett annat än det faktiska datumet för den aktuella rättsakten, eftersom rättsakter enligt medbeslutandeförfarande inte anses antagna förrän de har undertecknats av rådets och Europaparlamentets ordförande samt de båda institutionernas generalsekreterare.

Det bör noteras att endast de protokoll som avser slutligt antagande av rättsakter äger giltighet (åtkomliga via Internetadressen: <http://consilium.europa.eu> under rubriken "Handlingar", "Insyn i lagstiftningen", "Rådets protokoll").

FÖRTECKNING ÖVER AKTER ANTAGNA AV RÅDET

I FEBRUARI 2009

**2922:a mötet i Europeiska unionens råd (EKONOMISKA OCH FINANSIELLA FRÅGOR)
i Bryssel den 10 februari 2009**

2009/118/EG: Rådets beslut av den 10 februari 2009 om bemyndigande för Republiken Tjeckien och Förbundsrepubliken Tyskland att tillämpa bestämmelser som avviker från artikel 5 i direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt
EUT L 41, 12.2.2009, s. 12–15

Rådets slutsatser om lägesrapporten om översynen av den inre marknaden
5637/09

Rådets slutsatser om det gemensamma eurobetalningsområdet
5936/09 + COR 1 + COR 2 (ro)

Rådets slutsatser om gemensamma riktlinjer för utformningen av euromyntens nationella sidor och utgivningen av euromynt avsedda att sättas i omlopp
5615/09

Rådets gemensamma ståndpunkt 2009/116/Gusp av den 10 februari 2009 om förlängning och ändring av gemensam ståndpunkt 2004/133/Gusp om restriktiva åtgärder mot extremister i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (FYROM)
EUT L 40, 11.2.2009, s. 56–57

2009/171/EG: Rådets beslut av den 10 februari 2009 om ändring av bilaga 2 förteckning A till de gemensamma konsulära anvisningarna angående viseringar för diplomatiska beskickningar och karriärkonsulat, i förhållande till viseringskrav för innehavare av indonesiska diplomat- och tjänstepass
EUT L 61, 5.3.2009, s. 17–18

Rådets slutsatser om avtal med Liechtenstein om bedrägeribekämpning
6116/09

Rådets uttalande om revisionsrättens revisionsförklaring avseende sjunde, åttonde och nionde Europeiska utvecklingsfonden (EUF) för budgetåret 2007
5047/09

Rådets rekommendation av den 10 februari 2009 om beviljande av ansvarsfrihet för kommissionen för genomförandet av operationerna inom Europeiska utvecklingsfonden (sjunde EUF) för räkenskapsåret 2007
EUT L 40, 11.2.2009, s. 35

Rådets rekommendation av den 10 februari 2009 om beviljande av ansvarsfrihet för kommissionen för genomförandet av operationerna inom Europeiska utvecklingsfonden (åttonde EUF) för räkenskapsåret 2007

EUT L 40, 11.2.2009, s. 36

Rådets rekommendation av den 10 februari 2009 om beviljande av ansvarsfrihet för kommissionen för genomförandet av operationerna inom Europeiska utvecklingsfonden (nionde EUF) för räkenskapsåret 2007

EUT L 40, 11.2.2009, s. 37

Gemensam trepartsförklaring om inrättandet av en europeisk 112-dag

6178/09

2923:e mötet i Europeiska unionens råd (utbildning, ungdom och kultur) i Bryssel den 16 februari 2009

Rådets direktiv om genomförande av det avtal som ingåtts av European Community Shipowners' Associations (ECSA) och European Transport Workers' Federation (ETF) om 2006 års konvention om arbete till sjöss och om ändring av direktiv 1999/63/EG

5010/09

Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 999/2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati, med avseende på kommissionens genomförandebefogenheter

PE-CONS 3693/1/08 REV 1

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 13/2009 av den 16 februari 2009, antagen av rådet i enlighet med det i artikel 251 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen angivna förfarandet, inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1172/95 (Text av betydelse för EES)

EUT C 75E , 31.3.2009, s. 58–66

Gemensam ståndpunkt antagen av rådet den 16 februari 2009 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2002/21/EG om ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster, direktiv 2002/19/EG om tillträde till och samtrafik mellan elektroniska kommunikationsnät och tillhörande faciliteter och direktiv 2002/20/EG om auktorisation för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster

16496/1/08 REV 1 + REV 2 (da)

Gemensam ståndpunkt antagen av rådet den 16 februari 2009 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster, direktiv 2002/58/EG om behandling av personuppgifter och integritetsskydd inom sektorn för elektronisk kommunikation och förordning (EG) nr 2006/2004 om samarbete mellan de nationella tillsynsmyndigheter som ansvarar för konsumentskyddslagstiftningen

16497/1/08 REV 1

Gemensam ståndpunkt (EG) nr 14/2009 av den 16 februari 2009, antagen av rådet i enlighet med det i artikel 251 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen angivna förfarandet, inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av gruppen av europeiska regleringsmyndigheter för telekommunikationer (Gert) (Text av betydelse för EES)
EUT C 75E , 31.3.2009, s. 67–73

Europaparlamentets och rådets förordning om anpassning till rådets beslut 1999/468/EG av vissa rättsakter som omfattas av det förfarande som anges i artikel 251 i fördraget, med avseende på det föreskrivande förfarandet med kontroll – del två
PE-CONS 3692/2/08 REV 2

Rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Koreas regering om samarbete i fråga om konkurrensbegränsande verksamhet
16244/08 + COR 1 + REV 1 (sk)

Rådets gemensamma åtgärd 2009/134/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Sudan
EUT L 46, 17.2.2009, s. 57–60

Rådets gemensamma åtgärd 2009/129/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien
EUT L 46, 17.2.2009, s. 40–42

Rådets gemensamma åtgärd 2009/131/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för krisen i Georgien
EUT L 46, 17.2.2009, s. 47–49

Rådets gemensamma åtgärd 2009/130/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Centralasien
EUT L 46, 17.2.2009, s. 43–46

Rådets gemensamma åtgärd 2009/133/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Sydkaukasien
EUT L 46, 17.2.2009, s. 53–56

Rådets gemensamma åtgärd 2009/132/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Republiken Moldavien
EUT L 46, 17.2.2009, s. 50–52

Rådets gemensamma åtgärd 2009/128/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för området kring de afrikanska stora sjöarna
EUT L 46, 17.2.2009, s. 36–39

Rådets gemensamma åtgärd 2009/136/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för fredsprocessen i Mellanöstern
EUT L 46, 17.2.2009, s. 65–68

Rådets gemensamma åtgärd 2009/135/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Afghanistan
EUT L 46, 17.2.2009, s. 61–64

Rådets gemensamma ståndpunkt 2009/138/Gusp av den 16 februari 2009 om restriktiva åtgärder mot Somalia och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2002/960/Gusp
EUT L 46, 17.2.2009, s. 73–75

Rådets gemensamma åtgärd 2009/137/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant i Kosovo
EUT L 46, 17.2.2009, s. 69–72

Rådets gemensamma ståndpunkt 2009/139/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av restriktiva åtgärder mot ledarna i regionen Transnistrien i Republiken Moldavien
EUT L 46, 17.2.2009, s. 76–78

2009/246/EG: Rådets beslut av den 16 februari 2009 om ingående av ett protokoll till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan, för att ta hänsyn till Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen
EUT L 73, 19.3.2009, s. 19

2009/153/EG, Euratom: Rådets och kommissionens beslut av den 16 februari 2009 om ingående av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Kroatien, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen
EUT L 51, 24.2.2009, s. 8–9

2009/170/EG, Euratom: Rådets beslut av den 16 februari 2009 om ändring i rättegångsreglerna för Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt i fråga om språkanvändning vid överklagande av Europeiska unionens personaldomstols avgöranden
EUT L 60, 4.3.2009, s. 3–4

2924:e mötet i Europeiska unionens råd (transport, telekommunikation och energi) i Bryssel den 19 februari 2009

Rådets förordning (EG) nr 153/2009 av den 19 februari 2009 om ändring av förordning (EG) nr 3/2008 om informationskampanjer och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter på den inre marknaden och i tredjeland
EUT L 51, 24.2.2009, s. 1–2

Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 638/2004 om gemenskapsstatistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna
PE-CONS 3706/2/08 REV 2

Europaparlamentets och rådets förordning om europeisk statistik och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 om utlämnande av insynsskyddade statistiska uppgifter till europeiska gemenskapernas statistikkontor, rådets förordning (EG) nr 322/97 om gemenskapsstatistik och rådets beslut 89/382/EEG, Euratom om inrättande av en kommitté för europeiska gemenskapernas statistiska program (Text av betydelse för EES och Schweiz)
PE-CONS 3708/2/08 REV 2

Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/12/EG av den 11 mars 2009 om flygplatsavgifter (Text av betydelse för EES)
EUT L 70, 14.3.2009, s. 11–16

2009/144/EG: Rådets beslut av den 19 februari 2009 om förlängning av tillämpningsperioden för åtgärderna i beslut 2002/148/EG om avslutande av samrådet med Zimbabwe enligt artikel 96 i AVS–EG-partnerskapsavtalet
EUT L 49, 20.2.2009, s. 15–17

Rådets slutsatser om kommissionens meddelande Andra strategiska energiöversynen – En EU handlingsplan för energitrygghet och energisolidaritet
6692/09

2925:e mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor och yttre förbindelser) i Bryssel den 23 februari 2009

Rådets förordning (EG) nr 154/2009 av den 23 februari 2009 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1859/2005 om införande av vissa restriktiva åtgärder mot Uzbekistan
EUT L 51, 24.2.2009, s. 3–5

Europeiska unionens gemensamma militära förteckning (antagen av rådet den 23 februari 2009) (utrustning som omfattas av rådets gemensamma ståndpunkt 2008/944/Gusp om fastställande av gemensamma regler för kontrollen av export av militär teknik och krigsmateriel) (uppdaterar och ersätter Europeiska unionens gemensamma militära förteckning som antogs av rådet den 3 mars 2008) (Gusp)
EUT C 65, 19.3.2009, s. 1–34

Rådets slutsatser om Irak
6580/09

Rådets slutsatser om Sri Lanka
6526/09 + COR 1(es)

Rådets förordning (EG) nr 160/2009 av den 23 februari 2009 om ändring av anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna
EUT L 55, 27.2.2009, s. 1–8

Antagande av Europeiska unionens ståndpunkt inför det fjärde mötet i associeringsrådet EU–Libanon (Bryssel den 23 februari 2009)
6441/09

Rådets slutsatser om samarbets- och kontrollmekanismen för Bulgarien och Rumänien
6694/09

2927:e mötet i Europeiska unionens råd (rättsliga och inrikes frågor) i Bryssel den 26 och 27 februari 2009

Rådets rambeslut om organisationen av medlemsstaternas utbyte av uppgifter ur kriminalregistret och uppgifternas innehåll
13017/08 + COR 1 (pl) + COR 2 + COR 3 (es) + COR 4 (fi) + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu)

Rådets rambeslut 2009/299/RIF av den 26 februari 2009 om ändring av rambesluten 2002/584/RIF, 2005/214/RIF, 2006/783/RIF, 2008/909/RIF och 2008/947/RIF och om stärkande av medborgarnas processuella rättigheter och främjande av tillämpningen av principen om ömsesidigt erkännande på ett avgörande när den berörda personen inte var personligen närvarande vid förhandlingen
EUT L 81, 27.3.2009, s. 24–36

Rådets förordning (EG) nr 260/2009 av den 26 februari 2009 om gemensamma importregler (kodifierad version)
EUT L 84, 31.3.2009, s. 1–17

Rådets förordning (EG) nr 169/2009 av den 26 februari 2009 om tillämpning av konkurrensregler på transporter på järnväg, landsväg och inre vattenvägar (kodifierad version) (Text av betydelse för EES)
EUT L 61, 5.3.2009, s. 1–5

Rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken (kodifierad version) (Text av betydelse för EES)
EUT L 78, 24.3.2009, s. 1–42

Rådets förordning (EG) nr 246/2009 av den 26 februari 2009 om tillämpning av artikel 81.3 i fördraget på vissa grupper av avtal, beslut och samordnade förfaranden mellan linjerederier (konsortier) (kodifierad version)
EUT L 79, 25.3.2009, s. 1–4

Europaparlamentets och rådets förordning om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst från medlemsstater som bedriver fiske i vissa andra områden än dem i Nordatlanten (omarbetning) (Text av betydelse för EES)
PE-CONS 3620/2/08 REV 2

Europaparlamentets och rådets förordning om avlämnande av statistikuppgifter om fångster och fiskeriaktiviteter från medlemsstater som bedriver fiske i Nordatlantens västra del (omarbetning)
(Text av betydelse för EES)
PE-CONS 3633/3/08 REV 3

Europaparlamentets och rådets förordning om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst från medlemsstater som bedriver fiske i Nordatlantens östra del (omarbetning)(Text av betydelse för EES)
PE-CONS 3648/2/08 REV 2

Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2150/2002 om avfallsstatistik, vad gäller kommissionens genomförandebefogenheter (Text av betydelse för EES)
PE-CONS 3694/1/08 REV 1

Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/14/EG av den 11 mars 2009 om ändring av direktiv 94/19/EG om system för garanti av insättningar, vad gäller täckningsnivån och utbetalningsfristen
(Text av betydelse för EES)
EUT L 68, 13.3.2009, s. 3–7

Europaparlamentets och rådets direktiv om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i förbindelse därmed (omarbetning) (Text av betydelse för EES)
PE-CONS 3719/08 + COR 1 (da) + REV 1 (fi)

Europaparlamentets och rådets förordning om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (omarbetning) (Text av betydelse för EES)
PE-CONS 3720/08 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi)

Europaparlamentets och rådets direktiv om hamnstatskontroll (omarbetning) (Text av betydelse för EES)
PE-CONS 3721/08 + REV 1 (pt)

Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2002/59/EG om inrättande av ett övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen (Text av betydelse för EES)
PE-CONS 3722/1/08 REV 1 + REV 2 (pt)

Europaparlamentets och rådets direktiv om grundläggande principer för utredning av olyckor i sjötransportsektorn och om ändring av direktiven 1999/35/EG och 2002/59/EG (Text av betydelse för EES)
PE-CONS 3723/08 + REV 1 (fi)

Europaparlamentets och rådets förordning om transportörens skadeståndsansvar i samband med olyckor vid passagerarbefordran till sjöss (Text av betydelse för EES)
PE-CONS 3724/08 + COR 1 (da) + COR 2 (fi)

Rådets beslut om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar av konventionen om avtal om val av domstol

16248/08 + COR 1 (de) + COR 2 (da) + COR 3 (fi) + COR 4 (bg) + COR 5 (en)

2009/167/EG: Rådets beslut av den 26 februari 2009 om ändring av beslutet av den 27 mars 2000 om bemyndigande för Europols direktör att inleda förhandlingar om avtal med tredje land och organ utan anknytning till EU

EUT L 56, 28.2.2009, s. 15

Förslag till rådets beslut om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar av Europarådets konvention nr 198 om penningtvätt, efterforskning, beslag och förverkande av vinning av brott samt finansiering av terrorism

16695/08

Rådets slutsatser den 26 februari 2009 om stöd till Europarådets lagstiftningsarbete på det straffrättsliga området

EUT C 50, 3.3.2009, s. 8–8

Rådets slutsatser om SIS II

6896/09

Rådets beslut 2009/293/Gusp av den 26 februari 2009 om skriftväxling mellan Europeiska unionen och Kenya om villkoren och formaliteterna för att överföra personer som misstänks ha begått piratdåd i Somalias eller Kenyas territorialvatten, och som kvarhålls av den av EU-ledda marina styrkan (Eunavfor), och beslagtagna egendom i Eunavfors besittning, från Eunavfor till Kenya och för deras behandling efter sådan överföring

EUT L 79, 25.3.2009, s. 47–59

Rådets gemensamma ståndpunkt 2009/164/Gusp av den 26 februari 2009 om förlängning av åtgärder till stöd för ett effektivt genomförande av Internationella tribunalen för f.d. Jugoslaviens (ICTY) uppgift

EUT L 55, 27.2.2009, s. 44

Rådets och kommissionens beslut om ingående av stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan

8161/06

Rådets och kommissionens beslut om ingående av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen

7999/08

INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER FEBRUARI 2009			
RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
2922:a mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor) i Bryssel den 10 februari 2009 2009/118/EG: Rådets beslut av den 10 februari 2009 om bemyndigande för Republiken Tjeckien och Förbundsrepubliken Tyskland att tillämpa bestämmelser som avviker från artikel 5 i direktiv 2006/112/EG om ett gemensamt system för mervärdesskatt	5199/09 + COR 1 (de)	Enhällighet	Alla medlemsstaterna röstade för
2923:e mötet i Europeiska unionens råd (utbildning, ungdom och kultur) i Bryssel den 16 februari 2009 Rådets direktiv om genomförande av det avtal som ingåtts av European Community Shipowners' Associations (ECSA) och European Transport Workers' Federation (ETF) om 2006 års konvention om arbete till sjöss och om ändring av direktiv 1999/63/EG	5010/09	Enhällighet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 999/2001 om fastställande av bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati, med avseende på kommissionens genomförandebefogenheter	PE-CONS 3693/1/08 REV 1	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER
FEBRUARI 2009**

RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Gemensam ståndpunkt (EG) nr 13/2009 av den 16 februari 2009, antagen av rådet i enlighet med det i artikel 251 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen angivna förfarandet, inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1172/95 (Text av betydelse för EES)	15248/2/08 REV 2 + COR 1 (fr)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Röstade mot: DE
Uttalande från den tyska delegationen Tyskland kan för närvarande inte tillstyrka rådets gemensamma ståndpunkt. Reglerna om elektroniskt datautbyte mellan medlemstaterna kräver ytterligare förtydliganden för att utesluta oförutsebara risker, särskilt för tullen. Praktiska lösningar på denna fråga tycks hittills inte finnas.			
Gemensam ståndpunkt antagen av rådet den 16 februari 2009 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2002/21/EG om ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster, direktiv 2002/19/EG om tillträde till och samtrafik mellan elektroniska kommunikationsnät och tillhörande faciliteter och direktiv 2002/20/EG om auktorisation för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster	16496/1/08 REV 1 + REV 2 (da)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: UK, SE, NL

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER
FEBRUARI 2009**

RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från den svenska och den brittiska regeringen om direktivet om bättre lagstiftning, översyn av regelverket för elektronisk kommunikation De svenska och de brittiska ministrarna avstod från att rösta vid omröstningen i rådet den 27 november 2008 om direktivet om bättre lagstiftning för att översynen av regelverket för elektronisk kommunikation skulle kunna gå vidare till andra behandlingen. Vi har reagerat positivt på det senaste brevet från Europaparlamentets föredragande och utskottsordförande där de uppmanade alla ministrar att ge dem möjlighet att inleda diskussioner med ordförandeskapet och kommissionen. Vi kommer att fortsätta vårt nära samarbete med det franska och det tjeckiska ordförandeskapet. Båda regeringarna hyser emellertid fortfarande avsevärda betänkligheter vad gäller de nuvarande rådtexterna och kommer att eftersträva förbättringar på följande områden: • Medlemsstaterna bör i sin spektrumhantering följa principerna om tjänste- och teknikneutralitet och inte åläggas skyldigheten att lämna ITU:s (Internationella teleunionen) radioreglemente rättsligt företräde enligt EU:s lagstiftning (artikel 9 i ramdirektivet). • Spektrumhandel, vilken bör vara flexibel vad gäller det dubbla anmälningsförfarandet, så att medlemsstaterna själva kan avgöra när de ska ålägga marknadsaktörerna anmälningsskyldighet i linje med åtagandena att minska regleringsbördan (artikel 9b i ramdirektivet). • Allmän auktorisation för spektrum, där vi befärar att den nuvarande texten har gjort det svårare (inte lättare som i kommissionens förslag) för medlemsstaterna att utfärda allmänna auktorisationer framför individuella tillstånd, när detta är mer effektivt (artikel 5 i auktorisationsdirektivet). • Regleringsprinciper för investering i nästa generations tillträde som beaktar behovet av avkastning på investerat kapital men styrs av konkurrenslagstiftningens principer och föreskriver rättvisa tillträdesskyldigheter (artiklarna 8 och 13 i ramdirektivet samt tillträdesdirektivet). • Funktionsseparering behålls som en korrigeringsåtgärd som kan införas på de nationella marknaderna, när medlemsstaterna konstaterar att detta är den lämpligaste lösningen, utanvara sig onödiga hinder eller långvariga fördröjningar som inskränker på tillämpningen (artikel 13a i tillträdesdirektivet). Vidare anser vi fortfarande att det är viktigt att följande två frågor utvecklas vidare för att stärka den inre marknaden och harmonisera genomförandet av regelverket: • Oberoende nationella regleringsmyndigheter, som hålls borta från den dagliga politiska pressen och marknadsaktörerna. Vi eftersträvar paritet med den text på energiområdet som Europaparlamentet, kommissionen och alla medlemsstater redan har godkänt (artikel 3 i ramdirektivet). • En utökning av kommissionens vetorätt till att även innefatta marknadsskyldigheter som bygger på expertråd från det rådgivande organet och snarare utmynnar i ett kommissionsbeslut (rättsligt bindande) än ett yttrande från kommissionen. De oberoende nationella regleringsmyndigheterna bör också vara skyldiga att följa dessa rekommendationer eller offentligt förklara varför de avviker från dem (artikel 7 i ramdirektivet)."			

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER
FEBRUARI 2009**

RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Röstförklaring från Nederländerna Nederländerna har stora problem med Europeiska kommissionens centrala roll vid regleringen av telekommunikationsmarknaderna. De nationella tillsynsmyndigheterna bör ha större utrymme för att beakta specifika marknadsomständigheter och därvid inte kunna bli åsidosatta av kommissionen. Nederländerna föredrar ett föreskrivande kommittéförfarande vid fastställandet av förteckningen över relevanta marknader (artikel 15 i ramdirektivet). Nederländerna fäster också stor vikt vid ett gott samarbete med andra medlemsstater och inser vikten av att nå fram till en politisk överenskommelse. Med tanke på allt detta avstår Nederländerna därför från att rösta. Uttalande från kommissionen Kommissionen noterar de av rådet antagna gemensamma ståndpunkterna om ändring av kommissionens förslag till översyn av EU:s regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (förslagen till ett direktiv om bättre lagstiftning, till ett direktiv om medborgarnas rättigheter och till en förordning om inrättande av en europeisk myndighet för marknaden för elektronisk kommunikation). Kommissionen noterar särskilt att rådets gemensamma ståndpunkter väsentligt skiljer sig från både kommissionens och Europaparlamentets ståndpunkter, särskilt när det gäller mekanismerna inom den inre marknaden för att främst garantera konsekventa regleringsåtgärder, den kompletterande åtgärden avseende funktionsseparering, spektrumpolitiken och inrättandet av en regleringsmyndighet. När det gäller regleringsmyndigheten befarar kommissionen i synnerhet att rådets ståndpunkt väcker institutionella frågor som i väsentlig grad hindrar en tillfredsställande uppgörelse. Kommissionen noterar även att rådets gemensamma ståndpunkter avviker från kommissionens och Europaparlamentets ståndpunkter i ett flertal andra frågor i de båda förslagen till direktiv om ändring av regelverket. Kommissionen anser emellertid att skillnaderna beträffande det föreslagna direktivet om medborgarnas rättigheter inte är av samma storleksordning som skillnaderna beträffandeförslaget till direktiv om bättre lagstiftning och den föreslagna förordningen om inrättande av en europeisk myndighet för marknaden för elektronisk kommunikation. Kommissionen vill därför upprepa sin ståndpunkt enligt dess ändrade förslag KOM(2008)720,723och 724 som utgör ett betydande steg mot en sammanjämkad ståndpunkt inom de treinstitutionerna.			

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER
FEBRUARI 2009**

RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Gemensam ståndpunkt antagen av rådet den 16 februari 2009 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2002/22/EG om samhällsomfattande tjänster och användares rättigheter avseende elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster, direktiv 2002/58/EG om behandling av personuppgifter och integritetsskydd inom sektorn för elektronisk kommunikation och förordning (EG) nr 2006/2004 om samarbete mellan de nationella tillsynsmyndigheter som ansvarar för konsumentskyddslagstiftningen (Text av betydelse för EES)	16497/1/08 REV 1	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: NL
Röstförklaring från Nederländerna Nederländerna har stora problem med Europeiska kommissionens centrala roll vid regleringen av telekommunikationsmarknaderna. De nationella tillsynsmyndigheterna bör ha större utrymme för att beakta specifika marknadsomständigheter och därvid inte kunna bli åsidosatta av kommissionen. Nederländerna föredrar ett föreskrivande kommittéförfarande vid fastställandet av förteckningen över relevanta marknader (artikel 15 i ramdirektivet). Nederländerna fäster också stor vikt vid ett gott samarbete med andra medlemsstater och inser vikten av att nå fram till en politisk överenskommelse. Med tanke på allt detta avstår Nederländerna därför från att rösta.			

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER
FEBRUARI 2009**

RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från kommissionen Kommissionen noterar de av rådet godkända ändringarna av kommissionens förslag till översyn av EU:s regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (förslagen till ett direktiv om bättre lagstiftning, till ett direktiv om medborgarnas rättigheter och till en förordning om inrättande av en europeisk myndighet för marknaden för elektronisk kommunikation). Kommissionen noterar särskilt att rådets ståndpunkt väsentligt skiljer sig från både kommissionens och Europaparlamentets ståndpunkter, särskilt när det gäller mekanismerna inom den inre marknaden för att främst garantera konsekventa regleringsåtgärder, den kompletterande åtgärden avseende funktionsseparering, spektrumpolitiken och inrättandet av en regleringsmyndighet. När det gäller regleringsmyndigheten befarar kommissionen i synnerhet att rådets ståndpunkt väcker institutionella frågor som i väsentlig grad hindrar en tillfredsställande uppgörelse. Kommissionen noterar även att rådets ståndpunkt avviker från kommissionens och Europaparlamentets ståndpunkter i ett flertal andra frågor i de båda förslagen till direktiv om ändring av regelverket. Kommissionen anser emellertid att skillnaderna jämfört med det föreslagna direktivet om medborgarnas rättigheter inte är av samma storleksordning som skillnaderna i förslaget till direktiv om bättre lagstiftning och till den föreslagna förordningen om inrättande av en regleringsmyndighet. Kommissionen vill därför upprepa sin ståndpunkt enligt dess ändrade förslag KOM(2008) 720, 723 och 724 som utgör ett betydande steg mot en sammanjämkad ståndpunkt inom de tre institutionerna.			
Gemensam ståndpunkt (EG) nr 14/2009 av den 16 februari 2009, antagen av rådet i enlighet med det i artikel 251 i fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen angivna förfarandet, inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av gruppen av europeiska regleringsmyndigheter för telekommunikationer (Gert) (Text av betydelse för EES)	16498/1/08 REV 1	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Avstod: NL

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER
FEBRUARI 2009**

RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Röstförklaring från Nederländerna Nederländerna har stora problem med Europeiska kommissionens centrala roll vid regleringen av telekommunikationsmarknaderna. De nationella tillsynsmyndigheterna bör ha större utrymme för att beakta specifika marknadsomständigheter och därvid inte kunna bli åsidosatta av kommissionen. Nederländerna föredrar ett föreskrivande kommittéförfarande vid fastställandet av förteckningen över relevanta marknader (artikel 15 i ramdirektivet). Nederländerna fäster också stor vikt vid ett gott samarbete med andra medlemsstater och inser vikten av att nå fram till en politisk överenskommelse. Med tanke på allt detta avstår Nederländerna därför från att rösta. Uttalande från kommissionen "Kommissionen noterar de av rådet godkända ändringarna av kommissionens förslag till översyn av EU:s regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (förslagen till ett direktiv om bättre lagstiftning, till ett direktiv om medborgarnas rättigheter och till en förordning om inrättande av en europeisk myndighet för marknaden för elektronisk kommunikation). Kommissionen noterar särskilt att rådets ståndpunkt väsentligt skiljer sig från både kommissionens och Europaparlamentets ståndpunkter, särskilt när det gäller mekanismerna inom den inre marknaden för att främst garantera konsekventa regleringsåtgärder, den kompletterande åtgärden avseende funktionsseparering, spektrumpolitiken och inrättandet av en regleringsmyndighet. När det gäller regleringsmyndigheten befarar kommissionen i synnerhet att rådets ståndpunkt väcker institutionella frågor som i väsentlig grad hindrar en tillfredsställande uppgörelse. Kommissionen noterar även att rådets ståndpunkt avviker från kommissionens och Europaparlamentets ståndpunkter i ett flertal andra frågor i de båda förslagen till direktiv om ändring av regelverket. Kommissionen anser emellertid att skillnaderna jämfört med det föreslagna direktivet om medborgarnas rättigheter inte är av samma storleksordning som skillnaderna i förslaget till direktiv om bättre lagstiftning och till den föreslagna förordningen om inrättande av en regleringsmyndighet. Kommissionen vill därför upprepa sin ståndpunkt enligt dess ändrade förslag KOM(2008) 720, 723 och 724 som utgör ett betydande steg mot en sammanjämkad ståndpunkt inom de tre institutionerna.			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER FEBRUARI 2009			
RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Europaparlamentets och rådets förordning om anpassning till rådets beslut 1999/468/EG av vissa rättsakter som omfattas av det förfarande som anges i artikel 251 i fördraget, med avseende på det föreskrivande förfarandet med kontroll anpassning till det föreskrivande förfarandet med kontroll – del två 2924:e mötet i Europeiska unionens råd (transport, telekommunikation och energi) i Bryssel den 19 februari 2009 Rådets förordning (EG) nr 153/2009 av den 19 februari 2009 om ändring av förordning (EG) nr 3/2008 om informationskampanjer och säljfrämjande åtgärder för jordbruksprodukter på den inre marknaden och i tredjeland Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 638/2004 om gemenskapsstatistik över varuhandeln mellan medlemsstaterna Europaparlamentets och rådets förordning om europeisk statistik och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG, Euratom) nr 1101/2008 om utlämnande av insynsskyddade statistiska uppgifter till europeiska gemenskapernas statistikkontor, rådets förordning (EG) nr 322/97 om gemenskapsstatistik och rådets beslut 89/382/EEG, Euratom om inrättande av en kommitté för europeiska gemenskapernas statistiska program (Text av betydelse för EES och Schweiz)	PE-CONS 3692/2/08 REV 2 5600/09 PE-CONS 3706/2/08 REV 2 PE-CONS 3708/2/08 REV 2	Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet Kvalificerad majoritet Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Röstade mot: DA	Alla medlemsstaterna röstade för Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Röstade mot: DK Alla medlemsstaterna röstade för Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Röstade mot: AT

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER
FEBRUARI 2009**

RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från den tyska delegationen Tyskland, som för övrigt välkomnar förordningens innehåll, beklagar att dess förslag till ändring av artikel 5.1 inte godtogs.			
Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/12/EG av den 11 mars 2009 om flygplatsavgifter (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3712/2/08 REV 2	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående: Röstade mot: LU
Uttalande från Lettland Lettland stöder direktivet om flygplatsavgifter och de principer som flygplatsoperatörerna ska följa när de fastställer sina flygplatsavgifter. Lettland anser dock att en period på 24 månader är olämplig för genomförandet av direktivet. Lettland kommer att inleda konsolideringen inom en samlad koncern av alla infrastrukturobjekt på flygplatserna, något som kommer att kräva avsevärda ändringar i lagstiftningen och utarbetande av nya prissättningsmetoder för de tjänster som tillhandahålls genom att detta görs. Därför anser Lettland 36 månader en mer realistisk tidsfrist för genomförandet av detta direktiv.			
Uttalande från Luxemburg Luxemburg upprepar att man inte kan godta tillämpningsområdets definition enligt artikel 1 i föreliggande förslag eftersom man anser att det står i strid framför allt med principen om icke-diskriminering, en allmän princip i gemenskapslagstiftningen, genom att olika rättsliga skyldigheter införs för flygplatser i jämförbara situationer. Under förhandlingarna har Luxemburg hela tiden, utan framgång, lagt fram ändringsförslag som syftat till att förhindra sådan diskriminering. Luxemburg har förespråkat att man väljer endast ett kriterium för fastställande av åtgärdens tillämpningsområde – antalet passagerare – för att garantera enhetlig tillämpning av direktivet och undvika omotiverade skillnader i behandling som enbart grundar sig på flygplatsens geografiska läge. Luxemburg beklagar att det inte har gått att finna någon tillfredsställande lösning på en fråga som man anser vara av grundläggande betydelse och förbehåller sig rätten att anhängiggöra Europeiska gemenskapernas domstol med begäran om en ogiltigförklaring, för att förhindra tillämpningen av en bestämmelse som man anser diskriminerande, oproportionerlig och i strid med subsidiaritetsprincipen liksom med syftet med den inre marknaden.			

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER
FEBRUARI 2009**

RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från kommissionen Som svar på frågan huruvida direktivet om flygplatsavgifter är tillämpligt på Gibraltars flygplats bekräftar kommissionen härmed att direktivet inte är tillämpligt på Gibraltars flygplats. Direktivet är tillämpligt på varje flygplats där den årliga trafiken uppgår till över femmiljoner passagerarrörelser, och på den flygplats i varje medlemsstat som har det högsta antalet passagerarrörelser. Gibraltars flygplats uppfyller inget av dessa kriterier och omfattas därför inte av direktivets tillämpningsområde. Gemensamt uttalande från Förenade kungariket och Spanien Med hänsyn till uttalandet från kommissionen förklarar Förenade kungariket och Spanien att innehållet i denna bestämmelse inte påverkar deras respektive rättsliga ståndpunkter om suveränitetstvisten i fråga om det territorium där Gibraltars flygplats är belägen.			
2927:e mötet i Europeiska unionens råd (rättsliga och inrikes frågor) i Bryssel den 26 och 27 februari 2009 Rådets rambeslut om organisationen av medlemsstaternas utbyte av uppgifter ur kriminalregistret och uppgifternas innehåll	13017/08 + COR 1 (pl) + COR 2 + COR 3 (es) + COR 4 (fi) + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu)	Enhällighet	Alla medlemsstaterna röstade för

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER
FEBRUARI 2009**

RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från rådet Rådet inser att medlemsstaterna använder olika system för att identifiera den berörda personen och olika uppgifter för att söka efter en särskild persons rättsliga antecedentia när utdrag begärs ur ett kriminalregister. När medlemsstaterna utbyter uppgifter på grundval av detta rambeslut ska de därför vara medvetna om varje medlemsstats olika behov.			
Uttalande från rådet Rådet förklarar att varje medlemsstat bör vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att tidsfrister tillämpas för strykning eller förstörande av uppgifter om fällande domar, vilka har överförts i enlighet med artikel 4.2 och införts i deras kriminalregister.			
Rådets rambeslut 2009/299/RIF av den 26 februari 2009 om ändring av rambesluten 2002/584/RIF, 2005/214/RIF, 2006/783/RIF, 2008/909/RIF och 2008/947/RIF och om stärkande av medborgarnas processuella rättigheter och främjande av tillämpningen av principen om ömsesidigt erkännande på ett avgörande när den berörda personen inte var personligen närvarande vid förhandlingen	11638/08 + COR 1 (da) + REV 1 (lt)	Enhällighet	Alla medlemsstaterna röstade för
Uttalande från Italien Italien förklarar härmed att landet önskar utnyttja den möjlighet som erbjuds genom artikel 8.3 i rambeslutet. Följaktligen ska detta rambeslut tillämpas senast från och med den 1 januari 2014 på erkännande och verkställande av avgöranden, när den berörda personen inte var personligen närvarande vid förhandlingen, vilka utfärdats av Italiens behöriga myndigheter.			

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER
FEBRUARI 2009**

RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Rådets förordning (EG) nr 260/2009 av den 26 februari 2009 om gemensamma importregler (kodifierad version)	9533/08 + COR 1 (lt) + COR 2 (fi) + COR 3 (et) + COR 4 (de) + COR 5 (mt) + COR 6 (sl) + COR 7 (sk)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Rådets förordning (EG) nr 169/2009 av den 26 februari 2009 om tillämpning av konkurrensregler på transporter på järnväg, landsväg och inre vattenvägar (kodifierad version) (Text av betydelse för EES)	5059/09 + COR 1 (sv) + COR 2 + COR 3 (fi) + COR 4 (hu) + COR 5 (da) + COR 6 (pt) + COR 7 (et) + COR 8 (lt) + COR 9 (sl) + COR 10 (hu) + REV 1 (nl)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER
FEBRUARI 2009**

RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken (kodifierad version) (Text av betydelse för EES)	17435/08 + COR 1 (da) + COR 2 (es) + COR 3 (el) + COR 4 (et) + COR 5 (nl) + COR 6 (lv) + COR 7 + REV 1 (fi) + REV 2 (en) + REV 2 COR 1 (en) + REV 3 (bg)	Enhällighet	Alla medlemsstaterna röstade för
Rådets förordning (EG) nr 246/2009 av den 26 februari 2009 om tillämpning av artikel 81.3 i fördraget på vissa grupper av avtal, beslut och samordnade förfaranden mellan linjerederier (konsortier) (kodifierad version)	17436/08 + COR 1 (cs)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets förordning om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst från medlemsstater som bedriver fiske i vissa andra områden än dem i Nordatlanten (omarbetning) (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3620/2/08 REV 2	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets förordning om avlämnande av statistikuppgifter om fångster och fiskeriaktiviteter från medlemsstater som bedriver fiske i Nordatlantens västra del (omarbetning) (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3633/3/08 REV 3	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER
FEBRUARI 2009**

RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Europaparlamentets och rådets förordning om avlämnande av statistikuppgifter om nominell fångst från medlemsstater som bedriver fiske i nordatlantens östra del (omarbetning)(Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3648/2/08 REV 2	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordning (EG) nr 2150/2002 om avfallsstatistik, vad gäller kommissionens genomförandebefogenheter (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3694/1/08 REV 1	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/14/EG av den 11 mars 2009 om ändring av direktiv 94/19/EG om system för garanti av insättningar, vad gäller täckningsnivån och utbetalningsfristen (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3743/4/08 REV 4	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Uttalande från den brittiska delegationen om skäl 3a i direktivet Förenade kungariket bekräftar sin avsikt att utnyttja flexibiliteten i direktivet för att ange täckningsnivån i pund sterling så att insättare har en tydlig och stabil skyddsnivå utan att vara utsatta för växelkursvariationer. Förenade kungariket anser att det är nödvändigt att behålla konsumenternas förtroende för direktivets bestämmelser. Förenade kungariket noterar att täckningsnivån är föremål för översyn av Europeiska kommissionen och förväntar sig att dessa praktiska konsumentfrågor kommer att behandlas då igen.			
Europaparlamentets och rådets direktiv om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i förbindelse därmed (omarbetning) (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3719/08 + COR 1 (da) + REV 1 (fi)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER
FEBRUARI 2009**

RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Europaparlamentets och rådets förordning om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (omarbetning) (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3720/08 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets direktiv om hamnstatskontroll (omarbetning) (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3721/08 + REV 1 (pt)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets direktiv om ändring av direktiv 2002/59/EG om inrättande av ett övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3722/1/08 REV 1 + REV 2 (pt)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Uttalande från den portugisiska delegationen Portugal anser att införandet av artikel 20d "Kommissionens undersökning" i direktivet om ändring av direktiv 2002/59/EG om inrättande av ett övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i framtiden kan leda till en situation som är svår att acceptera och som är mycket oroande. Rent konkret anser vi att texten i artikel 20 d kan tvinga medlemsstaterna att, vad avser hamnarna, stå för förluster som kan inträffa när ett oförsäkrat fartyg går in på skyddad plats.			
Europaparlamentets och rådets direktiv om grundläggande principer för utredning av olyckor i sjötransportsektorn och om ändring av direktiven 1999/35/EG och 2002/59/EG (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3723/08 + REV 1 (fi)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för
Europaparlamentets och rådets förordning om transportörens skadeståndsansvar i samband med olyckor vid passagerarbefordran till sjöss (Text av betydelse för EES)	PE-CONS 3724/08 + COR 1 (da) + COR 2 (fi)	Kvalificerad majoritet	Alla medlemsstaterna röstade för

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV RÄTTSAKTER
FEBRUARI 2009**

RÄTTSAKTSTITEL	ANTAGNA TEXTER	RÖSTNINGS- REGEL	OMRÖSTNINGS- RESULTAT
Uttalande från den portugisiska delegationen Portugal hyser allvarliga farhågor i fråga om den framtida tillämpningen av förordningen om transportörens skadeståndsansvar i samband med olyckor vid passagerarbefordran till sjöss eller på inre vattenvägar på fartyg av klass B. Enligt vårt synsätt skulle en sådan tillämpning medföra allvarliga följder för passagerarbefordran till sjöss, särskilt mellan öar, vilket kan innebära att rörligheten för personer försämrats på ett avgörande sätt. Om så blir fallet hoppas vi att Europeiska kommissionen omedelbart vidtar suspensiva arrangemang för förlängningen av tillämpningen. Uttalande från den italienska delegationen Italien lovordar kommissionens viktiga arbete med överblick och medling, vilket har möjliggjort en kompromiss om texten till förordning. Godkännandet av säkerhetspaketet utgör ett grundläggande mål för att förbättra sjösäkerheten: Italien ändrar därför sin tidigare ståndpunkt och ger sitt samtycke till godkännandet av förordningen om transportörens skadeståndsansvar utifrån principen att lagstiftningen innan förordningen tillämpas på klass B-fartyg, ska anpassas och behovet av att inleda en noggrann konsekvensanalys vilken möjliggör en bedömning av en eventuell utvidgning till förbindelser med enheter som tillhör klasserna C och D. Under det slutgiltiga godkännandet av texten är det även angeläget att betona att Italien delar principen enligt artikel 5 i denna förordning genom vilken man bevarar medlemsstaternas rätt att fortsätta att följa de internationella rättigheter och skyldigheter på samma område, vilka de tidigare har ställt sig bakom.			

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2009	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
2922:a mötet i Europeiska unionens råd (ekonomiska och finansiella frågor) i Bryssel den 10 februari 2009 Rådets slutsatser om lägesrapporten om översynen av den inre marknaden 5637/09 Rådets slutsatser om det gemensamma eurobetalningsområdet 5936/09 + COR 1 + COR 2 (ro) Rådets slutsatser om gemensamma riktlinjer för utformningen av euromyntens nationella sidor och utgivningen av euromynt avsedda att sättas i omlopp 5615/09 Rådets gemensamma ståndpunkt 2009/116/Gusp av den 10 februari 2009 om förlängning och ändring av gemensam ståndpunkt 2004/133/Gusp om restriktiva åtgärder mot extremister i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (FYROM) 5403/09 2009/171/EG: Rådets beslut av den 10 februari 2009 om ändring av bilaga 2 förteckning A till de gemensamma konsulära anvisningarna angående viseringar för diplomatiska beskickningar och karriärkonsulat, i förhållande till viseringskrav för innehavare av indonesiska diplomat- och tjänstepass 16194/08 + COR 1	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2009	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets slutsatser om avtal med Liechtenstein om bedrägeribekämpning 6116/09 Rådets uttalande om revisionsrättens revisionsförklaring avseende sjunde, åttonde och nionde Europeiska utvecklingsfonden (EUF) för budgetåret 2007 5047/09 Rådets rekommendation av den 10 februari 2009 om beviljande av ansvarsfrihet för kommissionen för genomförandet av operationerna inom Europeiska utvecklingsfonden (sjunde EUF) för räkenskapsåret 2007 5042/09 Rådets rekommendation av den 10 februari 2009 om beviljande av ansvarsfrihet för kommissionen för genomförandet av operationerna inom Europeiska utvecklingsfonden (åttonde EUF) för räkenskapsåret 2007 5044/09 Rådets rekommendation av den 10 februari 2009 om beviljande av ansvarsfrihet för kommissionen för genomförandet av operationerna inom Europeiska utvecklingsfonden (nionde EUF) för räkenskapsåret 2007 5045/09 + COR 1 (en)	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2009	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Gemensam trepartsförklaring om inrättandet av en europeisk 112-dag 6178/09 2923:e mötet i Europeiska unionens råd (utbildning, ungdom och kultur) i Bryssel den 16 februari 2009 Rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Republiken Koreas regering om samarbete i fråga om konkurrensbegränsande verksamhet 16244/08 + COR 1 + REV 1 (sk) Rådets gemensamma åtgärd 2009/134/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Sudan 5141/09 + COR 1 + COR 2 (fr) Rådets gemensamma åtgärd 2009/129/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien 5125/09 Rådets gemensamma åtgärd 2009/131/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för krisen i Georgien 5138/09	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2009	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets gemensamma åtgärd 2009/130/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Centralasien 5137/09 Rådets gemensamma åtgärd 2009/133/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Sydkaukasien 5140/09 Rådets gemensamma åtgärd 2009/132/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Republiken Moldavien 5139/09 + COR 1 (fi) Rådets gemensamma åtgärd 2009/128/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för området kring de afrikanska stora sjöarna 5115/09 Rådets gemensamma åtgärd 2009/136/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för fredsprocessen i Mellanöstern 5275/09 + COR 1(ro) Rådets gemensamma åtgärd 2009/135/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant för Afghanistan 5231/09 + COR 1 (en)	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2009	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets gemensamma ståndpunkt 2009/138/Gusp av den 16 februari 2009 om restriktiva åtgärder mot Somalia och om upphävande av gemensam ståndpunkt 2002/960/Gusp 5184/09 Rådets gemensamma åtgärd 2009/137/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant i Kosovo 5465/09 Rådets gemensamma ståndpunkt 2009/139/Gusp av den 16 februari 2009 om förlängning av restriktiva åtgärder mot ledarna i regionen Transnistrien i Republiken Moldavien 5834/09 2009/246/EG: Rådets beslut av den 16 februari 2009 om ingående av ett protokoll till Europa–Medelhavsavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Konungariket Marocko, å andra sidan, för att ta hänsyn till Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen 13104/2/07 REV 2 2009/153/EG, Euratom: Rådets och kommissionens beslut av den 16 februari 2009 om ingående av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Kroatien, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen 15019/08 + COR 1 + COR 2 (bg)	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2009	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
2009/170/EG, Euratom: Rådets beslut av den 16 februari 2009 om ändring i rättegångsreglerna för Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt i fråga om språkanvändning vid överklagande av Europeiska unionens personaldomstols avgöranden 5739/09 2924:e mötet i Europeiska unionens råd (transport, telekommunikation och energi) i Bryssel den 19 februari 2009 2009/144/EG: Rådets beslut av den 19 februari 2009 om förlängning av tillämpningsperioden för åtgärderna i beslut 2002/148/EG om avslutande av samrådet med Zimbabwe enligt artikel 96 i AVS–EG-partnerskapsavtalet 6058/09 Rådets slutsatser om kommissionens meddelande <i>Andra strategiska energiöversynen – En EU handlingsplan för energitrygghet och energisolidaritet</i> 6692/09 2925:e mötet i Europeiska unionens råd (allmänna frågor och yttre förbindelser) i Bryssel den 23 februari 2009 Rådets förordning (EG) nr 154/2009 av den 23 februari 2009 om ändring av rådets förordning (EG) nr 1859/2005 om införande av vissa restriktiva åtgärder mot Uzbekistan 5272/09	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2009	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Europeiska unionens gemensamma militära förteckning (antagen av rådet den 23 februari 2009) (utrustning som omfattas av rådets gemensamma ståndpunkt 2008/944/Gusp om fastställande av gemensamma regler för kontrollen av export av militär teknik och krigsmateriel) (uppdaterar och ersätter Europeiska unionens gemensamma militära förteckning som antogs av rådet den 3 mars 2008) (Gusp) 6432/09 + REV 1(fr) + REV 2(es) Rådets slutsatser om Irak 6580/09 Rådets slutsatser om Sri Lanka 6526/09 + COR 1(es) Rådets förordning (EG) nr 160/2009 av den 23 februari 2009 om ändring av anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna 5422/09 Antagande av Europeiska unionens ståndpunkt inför det fjärde mötet i associeringsrådet EU–Libanon (Bryssel den 23 februari 2009) 6441/09 Antagande av rådets slutsatser om samarbets- och kontrollmekanismen för Bulgarien och Rumänien 6694/09	

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2009	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
2927:e mötet i Europeiska unionens råd (rättsliga och inrikes frågor) i Bryssel den 26 och 27 februari 2009 Rådets beslut om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar av konventionen om avtal om val av domstol 16248/08 + COR 1 (de) + COR 2 (da) + COR 3 (fi) + COR 4 (bg) + COR 5 (en) 2009/167/EG: Rådets beslut av den 26 februari 2009 om ändring av beslutet av den 27 mars 2000 om bemyndigande för Europols direktör att inleda förhandlingar om avtal med tredje land och organ utan anknytning till EU 5439/09 Förslag till rådets beslut om undertecknande på Europeiska gemenskapens vägnar av Europarådets konvention nr 198 om penningtvätt, efterforskning, beslag och förverkande av vinning av brott samt finansiering av terrorism 16695/08	

**INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER
FEBRUARI 2009**

ANDRA AKTER

**OFFENTLIGA
OMRÖSTNINGSPÅSLUTAT/
UTTALANDEN**

Uttalande från Spanien

För den händelse att Europarådets konvention nr 198 om penningtvätt, efterforskning, beslag och förverkande av vinning av brott samt finansiering av terrorism ska tillämpas på Gibraltar, vill Spanien göra följande uttalande:

1. Gibraltar är ett icke-autonomt territorium, vars utrikesförbindelser Storbritannien svarar för och som är föremål för en avkoloniseringsprocess i enlighet med relevanta beslut och resolutioner av Förenta nationernas generalförsamling.
2. Gibaltars myndigheter har lokal karaktär och utövar uteslutande interna befogenheter som härrör från och grundar sig på den fördelning och tilldelning av befogenheter som genomförts av Storbritannien i enlighet med dess interna lagstiftning och i dess egenskap av suverän stat, av vilken ovannämnda icke-autonoma territorium är avhängigt.
3. Ett eventuellt deltagande av Gibaltars myndigheter i tillämpningen av den aktuella konventionen ska följaktligen anses ske uteslutande inom ramen för Gibaltars interna befogenheter och kan inte anses innebära någon ändring i fråga om vad som anges i de både föregående punkterna.

Rådets slutsatser den 26 februari 2009 om stöd till Europarådets lagstiftningsarbete på det straffrättsliga området
17352/1/08 REV 1 + REV 2 (fi)

Rådets slutsatser om SIS II
6896/09

Rådets beslut 2009/293/Gusp av den 26 februari 2009 om skriftväxling mellan Europeiska unionen och Kenya om villkoren och formaliteterna för att överföra personer som misstänks ha begått piratdåd i Somalias eller Kenyas territorialvatten, och som kvarhålls av den av EU-ledda marina styrkan (Eunavfor), och beslagtagna egendom i Eunavfors besittning, från Eunavfor till Kenya och för deras behandling efter sådan överföring
5348/09 + COR 1 + COR 2 (fi) + REV 1 (mt)

INFORMATION OM ANTAGANDET AV ANDRA AKTER FEBRUARI 2009	
ANDRA AKTER	OFFENTLIGA OMRÖSTNINGSRISULTAT/ UTTALANDEN
Rådets gemensamma ståndpunkt 2009/164/Gusp av den 26 februari 2009 om förlängning av åtgärder till stöd för ett effektivt genomförande av Internationella tribunalen för f.d. Jugoslaviens (ICTY) uppgift 6334/09 Rådets och kommissionens beslut om ingående av stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan 8161/06 Rådets och kommissionens beslut om ingående av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen 7999/08	